

**PENSIONSKASSE** SCHWEIZERISCHER ANWALTSVERBAND  
**CAISSE DE PENSION** FÉDÉRATION SUISSE DES AVOCATS  
**CASSA PENSIONI** FEDERAZIONE SVIZZERA DEGLI AVVOCATI

Marktgasse 31, Postfach, 3001 Bern, Telefon +41 31 313 81 81, Fax +41 31 313 81 80, info@pk.sav-fsa.ch, www.pk.sav-fsa.ch

**Caisse de pension  
de la Fédération Suisse des Avocats  
(CP FSA)**

---

**Annexe du Règlement de prévoyance**

Valable à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2025

## Table des matières

1	Plans de prévoyance et offre modulaire .....	3
1.1	Module de salaire .....	4
1.1.1	Déduction de coordination (art. 4 al. 2 et 3).....	4
1.1.2	Montants minimaux et maximaux pour les salaires d'épargne et de risque assurés (art. 4 al. 5) .....	4
1.2	Module de risque .....	5
1.2.1	Montant de la rente d'invalidité, de la rente pour enfants d'invalidité, de conjoints, partenaires enregistrés, concubins ou d'orphelins (art. 26 al. 9, 27 al. 3, 28 al. 5 et 32 al. 4) .....	5
1.2.2	Délai d'attente pour la rente d'invalidité (art. 26 al. 3 et 4).....	5
1.3	Module d'épargne.....	6
1.3.1	Bonifications de vieillesse (art. 8 al. 3).....	6
1.4	Module complémentaire .....	6
1.4.1	Capital-décès complémentaire (art. 33 al. 2).....	6
2	Taux de conversion (art. 21 al. 3).....	7
3	Rachats (art. 17 al. 2 et 3) .....	9
4	Financement de la retraite anticipée (art. 18).....	10
5	Valeur du capital de la rente transitoire AVS (art. 25 al. 4) .....	15
6	Cotisations (art. 14 al. 5) .....	16
6.1	Cotisations d'épargne .....	16
6.2	Cotisations de risque pour la rente d'invalidité, la rente de conjoints, partenaires enregistrés, concubins ou enfants d'invalidité .....	16
6.3	Cotisations de risque pour une exonération en cas d'invalidité .....	17
6.4	Cotisations de risque pour un capital-décès complémentaire .....	17
6.5	Cotisations pour frais administratifs.....	17
7	Précisions pour la traduction française.....	18
7.1	Primauté du texte allemand .....	18
7.2	Abréviations.....	18

Sauf indication contraire, les articles cités dans cette annexe se réfèrent au Règlement de prévoyance. Ce texte est une traduction. En cas de divergences, le texte original en allemand fait foi et l'emporte sur cette traduction.

## 1 Plans de prévoyance et offre modulaire

---

Sous réserve d'éventuelles restrictions de droit fédéral, les assurés définissent librement le ou les modules qu'ils souhaitent incorporer et combiner dans leur plan de prévoyance. L'inventaire des combinaisons possibles figure au chiffre 1.5. Il existe 4 modules de base dont les paramètres respectifs seront définis dans le plan de prévoyance.

<p><b>Module de salaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Revenu des indépendants</li> <li>• Salaire des employés déterminant pour l'AVS</li> <li>• Déduction de coordination</li> <li>• Montants maximaux pour les salaires d'épargne et de risque assurés</li> </ul>	<p><b>Module d'épargne</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Barème des cotisations pour les bonifications et prestations de vieillesse</li> </ul>
<p><b>Module de risque</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Montant de la rente d'invalidité</li> <li>• Montant de la rente de conjoint, partenaire enregistré ou concubin (en corrélation avec la rente d'invalidité)</li> <li>• Délai d'attente pour la rente d'invalidité</li> </ul>	<p><b>Module complémentaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Capital-décès complémentaire</li> </ul>

## 1.1 Module de salaire

### 1.1.1 Déduction de coordination (art. 4 al. 2 et 3)

Pour la déduction de coordination, les variantes sont les suivantes :

<b>C0</b>	Pas de déduction de coordination
<b>C100</b>	Déduction de coordination LPP, sans tenir compte du taux d'occupation
<b>CTO</b>	Déduction de coordination LPP, au prorata du taux d'occupation (jusqu'à 40 %)

### 1.1.2 Montants minimaux et maximaux pour les salaires d'épargne et de risque assurés (art. 4 al. 5)

Le montant minimal pour les salaires d'épargne et de risque assurés correspond au montant minimal défini par l'art. 8 al. 2 LPP.

Sous réserve des restrictions qui suivent, les assurés définissent librement dans leur plan de prévoyance le montant maximal pour les salaires d'épargne et de risque assurés :

- Le montant maximal des salaires d'épargne et de risque assurés est, d'une part, au moins égal au salaire de coordination maximal selon l'art. 8 al. 1<sup>er</sup> LPP et, d'autre part, limité au revenu maximum assurable selon l'art. 79c LPP (en tenant compte de la déduction de coordination).
- Le montant maximal du salaire d'épargne assuré peut être différent de celui du salaire de risque assuré. Le montant maximal de ce dernier doit cependant être au moins égal à celui du salaire d'épargne assuré.

## 1.2 Module de risque

### 1.2.1 Montant de la rente d'invalidité, de la rente pour enfants d'invalides, de conjoints, partenaires enregistrés, concubins ou d'orphelins (art. 26 al. 9, 27 al. 3, 28 al. 5 et 32 al. 4)

Pour les prestations de risques assurés, il est possible de choisir entre les variantes R40, R50, R60 et R30.

Prestations de risque	R40	R50	R60	R30
-----------------------	-----	-----	-----	-----

	en % du salaire de risque assuré			
Rente d'invalidité	40	50	60	30

	en % de la rente d'invalidité assurée			
Rente pour enfants d'invalides	20	20	20	20
Rente de conjoints, partenaires enregistrés et concubins	60	60	60	60
Rente d'orphelins	20	20	20	20

Le module de risque R30 ne peut être choisi que s'il est pleinement garanti que toutes les personnes assurées dans le plan de prévoyance disposent d'un salaire annuel déterminant ou d'un revenu annuel déterminant correspondant au moins à 4 fois le montant de la rente maximale de l'AVS (120'960 CHF en 2025).

### 1.2.2 Délai d'attente pour la rente d'invalidité (art. 26 al. 3 et 4)

Pour sélectionner un délai d'attente de 24 mois, il faut que l'employeur continue de verser le salaire ou qu'une indemnité journalière (qui respecte les conditions de l'art. 26 al. 3) soit perçue dans ce laps de temps.

DA12	Délai d'attente de 12 mois
DA24	Délai d'attente de 24 mois

## 1.3 Module d'épargne

### 1.3.1 Bonifications de vieillesse (art. 8 al. 3)

Pour les bonifications de vieillesse, il est possible de choisir entre les variantes EP1, EP2, EP3 et EP4.

Tranche d'âge	en % du salaire d'épargne assuré			
	EP1	EP2	EP3	EP4
Jusqu'à 24	0,0	0,0	0,0	0,0
25-34	8,0	9,0	10,0	25,0
35-44	11,0	13,0	15,0	25,0
45-54	16,0	18,0	20,0	25,0
Dès 55	19,0	21,0	25,0	25,0

Le module d'épargne EP4 ne peut être choisi que s'il est garanti que toutes les personnes assurées dans le plan de prévoyance disposent d'un salaire annuel déterminant ou d'un revenu annuel déterminant correspondant au moins à 4 fois le montant de la rente maximale de l'AVS (120'960 CHF en 2025).

## 1.4 Module complémentaire

### 1.4.1 Capital-décès complémentaire (art. 33 al. 2)

En plus des prestations ordinaires pour survivants, il est possible de souscrire, jusqu'à l'âge ordinaire AVS de la retraite, un capital-décès payable en une seule fois.

<b>CD0</b>	Pas de capital-décès
<b>CD1</b>	100 % du salaire de risque assuré
<b>CD3</b>	300 % du salaire de risque assuré
<b>CD5</b>	500 % du salaire de risque assuré

## 2 Taux de conversion (art. 21 al. 3)

---

Le tableau suivant indique les taux de conversion applicables, à l'exclusion des femmes nées en 1963 et avant :

Âge	Taux de conversion en % de l'avoir de vieillesse lors de la retraite
70	5.9
69	5.8
68	5.7
67	5.6
66	5.5
<b>65</b>	<b>5.4</b>
64	5.26
63	5.12
62	4.98
61	4.84
60	4.7
59	4.56
58	4.42

Pour les femmes nées en 1963 et avant, les taux de conversion sont les suivants :

Âge	Taux de conversion en % de l'avoir de vieillesse lors de la retraite
70	6.0
69	5.9
68	5.8
67	5.7
66	5.6
<b>65</b>	<b>5.5</b>
64	5.4
63	5.26
62	5.12
61	4.98
60	4.84
59	4.7
58	4.56

Lors d'une retraite prise au 31 décembre, avec versement des rentes à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'année suivante, ce sont à chaque fois les taux de conversion de l'année écoulée qui s'appliquent.

Les valeurs du tableau s'appliquent à des années complètes. L'âge qui détermine le début du droit aux prestations est calculé en années et mois entiers. Les mois sont calculés proportionnellement par interpolation linéaire.



### 3 Rachats (art. 17 al. 2 et 3)

Le montant maximal des rachats est défini en % dans le tableau suivant, après déduction de l'avoir de vieillesse disponible. Est déterminant le salaire d'épargne en vigueur le jour du rachat. Des valeurs différentes s'appliquent, selon la variante choisie pour les bonifications de vieillesse (EP1, EP2, EP3 ou EP4).

Âge	Montant maximal en % du salaire d'épargne assuré			
	EP1	EP2	EP3	EP4
25	8,0	9,0	10,0	25,0
26	16,2	18,2	20,2	50,1
27	24,5	27,5	30,6	75,4
28	33,0	37,1	41,2	100,8
29	41,6	46,8	52,0	126,3
30	50,5	56,8	63,1	151,9
31	59,5	66,9	74,3	177,6
32	68,7	77,2	85,8	203,5
33	78,0	87,8	97,5	229,6
34	87,6	98,5	109,5	255,7
35	100,3	113,5	126,7	282,0
36	113,4	128,8	144,2	308,4
37	126,6	144,4	162,1	334,9
38	140,2	160,3	180,3	361,6
39	154,0	176,5	199,0	388,4
40	168,0	193,0	217,9	415,4
41	182,4	209,8	237,3	442,4
42	197,0	227,0	257,0	469,6
43	212,0	244,6	277,2	497,0
44	227,2	262,5	297,7	524,5
45	247,8	285,7	323,7	552,1
46	268,7	309,4	350,2	579,9
47	290,1	333,6	377,2	607,8
48	311,9	358,3	404,7	635,8
49	334,1	383,5	432,8	664,0
50	356,8	409,1	461,4	692,3
51	380,0	435,3	490,7	720,8
52	403,6	462,0	520,5	749,4
53	427,6	489,3	550,9	778,1
54	452,2	517,1	581,9	807,0
55	480,2	548,4	618,6	836,0
56	508,8	580,4	655,9	865,2
57	538,0	613,0	694,0	894,5
58	567,8	646,2	732,9	924,0
59	598,1	680,2	772,6	953,6
60	629,1	714,8	813,0	983,4
61	660,7	750,0	854,3	1 013,3
62	692,9	786,0	896,4	1 043,4
63	725,7	822,8	939,3	1 073,6
64	759,3	860,2	983,1	1 104,0
65	793,4	898,4	1 027,8	1 134,5

Les valeurs qui figurent ci-dessus se réfèrent à l'avoir de vieillesse maximal à la fin d'une année civile. Les valeurs de rachat pour les bonifications de vieillesse dans les variantes EP1, EP2 et EP3 ont été basées sur un taux d'intérêt réel de 2 %, et de 0,5 % pour la variante EP4.

## **4 Financement de la retraite anticipée (art. 18)**

---

Au moyen d'un compte affecté à cet usage, il est possible de financer sa retraite anticipée par des rachats supplémentaires, dont les montants maximaux figurent dans les tableaux suivants. Conformément à l'art. 17 al. 2, on soustrait de ces montants maximaux la part de l'avoir de vieillesse qui excède le plafond autorisé.

Un tableau particulier s'applique à chacune des variantes liées aux bonifications de vieillesse (EP1, EP2, EP3 et EP4). Ces tableaux indiquent les rachats possibles pour financer une retraite anticipée, à chaque fois calculés pour la fin du mois qui suit l'âge correspondant. Les rachats à d'autres périodes de l'année sont calculés par interpolation linéaire.

**EP1 – Rachats pour une retraite anticipée**

<b>Montant maximal en % du salaire d'épargne assuré</b>							
<b>Âge</b>	<b>Retraite anticipée à l'âge de</b>						
	<b>64</b>	<b>63</b>	<b>62</b>	<b>61</b>	<b>60</b>	<b>59</b>	<b>58</b>
25	25,5	52,3	80,4	110,0	145,7	183,9	225,1
26	26,0	53,3	82,0	112,2	148,6	187,6	229,6
27	26,6	54,4	83,7	114,4	151,5	191,4	234,2
28	27,1	55,5	85,3	116,7	154,6	195,2	238,9
29	27,6	56,6	87,0	119,0	157,7	199,1	243,6
30	28,2	57,7	88,8	121,4	160,8	203,1	248,5
31	28,7	58,9	90,5	123,8	164,0	207,1	253,5
32	29,3	60,1	92,4	126,3	167,3	211,3	258,5
33	29,9	61,3	94,2	128,8	170,7	215,5	263,7
34	30,5	62,5	96,1	131,4	174,1	219,8	269,0
35	31,1	63,7	98,0	134,1	177,6	224,2	274,4
36	31,7	65,0	100,0	136,7	181,1	228,7	279,9
37	32,4	66,3	102,0	139,5	184,7	233,3	285,5
38	33,0	67,6	104,0	142,3	188,4	237,9	291,2
39	33,7	69,0	106,1	145,1	192,2	242,7	297,0
40	34,4	70,4	108,2	148,0	196,0	247,5	302,9
41	35,0	71,8	110,4	151,0	200,0	252,5	309,0
42	35,7	73,2	112,6	154,0	204,0	257,5	315,2
43	36,5	74,7	114,8	157,1	208,0	262,7	321,5
44	37,2	76,2	117,1	160,2	212,2	267,9	327,9
45	37,9	77,7	119,5	163,4	216,4	273,3	334,5
46	38,7	79,3	121,9	166,7	220,8	278,8	341,1
47	39,5	80,8	124,3	170,0	225,2	284,3	348,0
48	40,2	82,5	126,8	173,4	229,7	290,0	354,9
49	41,1	84,1	129,3	176,9	234,3	295,8	362,0
50	41,9	85,8	131,9	180,4	239,0	301,7	369,3
51	42,7	87,5	134,5	184,0	243,7	307,8	376,7
52	43,6	89,3	137,2	187,7	248,6	313,9	384,2
53	44,4	91,0	140,0	191,5	253,6	320,2	391,9
54	45,3	92,9	142,8	195,3	258,7	326,6	399,7
55	46,2	94,7	145,6	199,2	263,8	333,2	407,7
56	47,2	96,6	148,6	203,2	269,1	339,8	415,9
57	48,1	98,5	151,5	207,2	274,5	346,6	424,2
58	49,1	100,5	154,6	211,4	280,0	353,5	432,7
59	50,0	102,5	157,6	215,6	285,6	360,6	
60	51,0	104,6	160,8	219,9	291,3		
61	52,1	106,7	164,0	224,3			
62	53,1	108,8	167,3				
63	54,2	111,0					
64	55,2						

## EP2 – Rachats pour une retraite anticipée

Montant maximal en % du salaire d'épargne assuré							
Âge	Retraite anticipée à l'âge de						
	64	63	62	61	60	59	58
25	28,7	58,7	90,3	123,6	163,7	206,8	253,1
26	29,2	59,9	92,1	126,0	167,0	210,9	258,2
27	29,8	61,1	94,0	128,6	170,3	215,1	263,4
28	30,4	62,3	95,9	131,1	173,7	219,4	268,6
29	31,0	63,6	97,8	133,7	177,2	223,8	274,0
30	31,7	64,9	99,7	136,4	180,8	228,3	279,5
31	32,3	66,2	101,7	139,1	184,4	232,9	285,1
32	32,9	67,5	103,8	141,9	188,1	237,5	290,8
33	33,6	68,8	105,8	144,8	191,8	242,3	296,6
34	34,3	70,2	108,0	147,7	195,7	247,1	302,5
35	34,9	71,6	110,1	150,6	199,6	252,1	308,6
36	35,6	73,0	112,3	153,6	203,6	257,1	314,7
37	36,4	74,5	114,6	156,7	207,6	262,3	321,0
38	37,1	76,0	116,9	159,8	211,8	267,5	327,5
39	37,8	77,5	119,2	163,0	216,0	272,9	334,0
40	38,6	79,1	121,6	166,3	220,3	278,3	340,7
41	39,4	80,6	124,0	169,6	224,8	283,9	347,5
42	40,1	82,3	126,5	173,0	229,3	289,6	354,4
43	40,9	83,9	129,0	176,5	233,8	295,4	361,5
44	41,8	85,6	131,6	180,0	238,5	301,3	368,8
45	42,6	87,3	134,2	183,6	243,3	307,3	376,1
46	43,4	89,0	136,9	187,3	248,1	313,4	383,7
47	44,3	90,8	139,6	191,0	253,1	319,7	391,3
48	45,2	92,6	142,4	194,8	258,2	326,1	399,2
49	46,1	94,5	145,3	198,7	263,3	332,6	407,1
50	47,0	96,4	148,2	202,7	268,6	339,3	415,3
51	48,0	98,3	151,2	206,8	274,0	346,1	423,6
52	48,9	100,3	154,2	210,9	279,5	353,0	432,1
53	49,9	102,3	157,3	215,1	285,0	360,0	440,7
54	50,9	104,3	160,4	219,4	290,7	367,2	449,5
55	51,9	106,4	163,6	223,8	296,6	374,6	458,5
56	53,0	108,5	166,9	228,3	302,5	382,1	467,7
57	54,0	110,7	170,2	232,9	308,5	389,7	477,0
58	55,1	112,9	173,6	237,5	314,7	397,5	486,6
59	56,2	115,2	177,1	242,3	321,0	405,5	
60	57,3	117,5	180,7	247,1	327,4		
61	58,5	119,8	184,3	252,0			
62	59,6	122,2	187,9				
63	60,8	124,7					
64	62,1						

### EP3 – Rachats pour une retraite anticipée

Montant maximal en % du salaire d'épargne assuré							
Âge	Retraite anticipée à l'âge de						
	64	63	62	61	60	59	58
25	33,2	68,1	104,7	143,2	189,6	239,4	292,9
26	33,9	69,5	106,8	146,0	193,4	244,1	298,7
27	34,6	70,8	108,9	149,0	197,3	249,0	304,7
28	35,3	72,3	111,1	151,9	201,2	254,0	310,8
29	36,0	73,7	113,3	155,0	205,2	259,1	317,0
30	36,7	75,2	115,6	158,1	209,3	264,3	323,3
31	37,4	76,7	117,9	161,2	213,5	269,5	329,8
32	38,2	78,2	120,3	164,5	217,8	274,9	336,4
33	38,9	79,8	122,7	167,7	222,1	280,4	343,1
34	39,7	81,4	125,1	171,1	226,6	286,0	350,0
35	40,5	83,0	127,6	174,5	231,1	291,8	357,0
36	41,3	84,7	130,2	178,0	235,7	297,6	364,1
37	42,2	86,4	132,8	181,6	240,4	303,6	371,4
38	43,0	88,1	135,4	185,2	245,3	309,6	378,8
39	43,9	89,8	138,1	188,9	250,2	315,8	386,4
40	44,7	91,6	140,9	192,7	255,2	322,1	394,1
41	45,6	93,5	143,7	196,5	260,3	328,6	402,0
42	46,5	95,3	146,6	200,5	265,5	335,1	410,1
43	47,5	97,2	149,5	204,5	270,8	341,9	418,3
44	48,4	99,2	152,5	208,6	276,2	348,7	426,6
45	49,4	101,2	155,6	212,7	281,7	355,7	435,2
46	50,4	103,2	158,7	217,0	287,4	362,8	443,9
47	51,4	105,3	161,8	221,3	293,1	370,0	452,8
48	52,4	107,4	165,1	225,8	299,0	377,4	461,8
49	53,5	109,5	168,4	230,3	304,9	385,0	471,0
50	54,5	111,7	171,8	234,9	311,0	392,7	480,5
51	55,6	113,9	175,2	239,6	317,3	400,5	490,1
52	56,7	116,2	178,7	244,4	323,6	408,5	499,9
53	57,9	118,5	182,3	249,3	330,1	416,7	509,9
54	59,0	120,9	185,9	254,2	336,7	425,1	520,1
55	60,2	123,3	189,6	259,3	343,4	433,6	530,5
56	61,4	125,8	193,4	264,5	350,3	442,2	541,1
57	62,6	128,3	197,3	269,8	357,3	451,1	551,9
58	63,9	130,9	201,2	275,2	364,4	460,1	562,9
59	65,2	133,5	205,3	280,7	371,7	469,3	
60	66,5	136,2	209,4	286,3	379,2		
61	67,8	138,9	213,6	292,0			
62	69,2	141,7	217,8				
63	70,5	144,5					
64	71,9						

**EP4 – Rachats pour une retraite anticipée**

<b>Montant maximal en % du salaire d'épargne assuré</b>							
<b>Âge</b>	<b>Retraite anticipée à l'âge de</b>						
	<b>64</b>	<b>63</b>	<b>62</b>	<b>61</b>	<b>60</b>	<b>59</b>	<b>58</b>
25	49,9	101,6	155,1	210,6	279,3	352,1	429,6
26	50,2	102,1	155,9	211,7	280,7	353,9	431,7
27	50,4	102,6	156,7	212,8	282,1	355,7	433,9
28	50,7	103,1	157,4	213,8	283,5	357,4	436,1
29	50,9	103,6	158,2	214,9	285,0	359,2	438,2
30	51,2	104,1	159,0	216,0	286,4	361,0	440,4
31	51,4	104,7	159,8	217,0	287,8	362,8	442,6
32	51,7	105,2	160,6	218,1	289,3	364,6	444,8
33	52,0	105,7	161,4	219,2	290,7	366,5	447,1
34	52,2	106,2	162,2	220,3	292,2	368,3	449,3
35	52,5	106,8	163,0	221,4	293,6	370,1	451,5
36	52,7	107,3	163,8	222,5	295,1	372,0	453,8
37	53,0	107,8	164,7	223,6	296,6	373,9	456,1
38	53,3	108,4	165,5	224,8	298,0	375,7	458,4
39	53,5	108,9	166,3	225,9	299,5	377,6	460,6
40	53,8	109,5	167,1	227,0	301,0	379,5	462,9
41	54,1	110,0	168,0	228,1	302,5	381,4	465,3
42	54,3	110,6	168,8	229,3	304,0	383,3	467,6
43	54,6	111,1	169,7	230,4	305,6	385,2	469,9
44	54,9	111,7	170,5	231,6	307,1	387,1	472,3
45	55,2	112,2	171,4	232,7	308,6	389,1	474,6
46	55,4	112,8	172,2	233,9	310,2	391,0	477,0
47	55,7	113,4	173,1	235,1	311,7	393,0	479,4
48	56,0	113,9	173,9	236,2	313,3	394,9	481,8
49	56,3	114,5	174,8	237,4	314,9	396,9	484,2
50	56,5	115,1	175,7	238,6	316,4	398,9	486,6
51	56,8	115,6	176,6	239,8	318,0	400,9	489,1
52	57,1	116,2	177,5	241,0	319,6	402,9	491,5
53	57,4	116,8	178,3	242,2	321,2	404,9	494,0
54	57,7	117,4	179,2	243,4	322,8	406,9	496,4
55	58,0	118,0	180,1	244,6	324,4	409,0	498,9
56	58,3	118,6	181,0	245,9	326,0	411,0	501,4
57	58,6	119,1	181,9	247,1	327,7	413,1	503,9
58	58,9	119,7	182,8	248,3	329,3	415,1	506,4
59	59,1	120,3	183,8	249,6	331,0	417,2	
60	59,4	120,9	184,7	250,8	332,6		
61	59,7	121,6	185,6	252,1			
62	60,0	122,2	186,5				
63	60,3	122,8					
64	60,6						

## 5 Valeur du capital de la rente transitoire AVS (art. 25 al. 4)

---

La valeur du capital correspond au montant annuel de la rente transitoire AVS annuelle multiplié par le taux de capitalisation selon le tableau suivant :

Durée de la rente transitoire AVS (en années)	Taux de capitalisation pour la rente transitoire AVS annuelle
7	6,597
6	5,703
5	4,793
4	3,867
3	2,925
2	1,967
1	0,992
0	0,000

La durée (présumée) de la rente transitoire AVS correspond à la période allant du retrait à l'âge ordinaire de la retraite. Le tableau ci-dessus s'applique à des années complètes. La durée de la rente transitoire AVS est calculée en années et mois complets. Les mois sont calculés proportionnellement par interpolation linéaire.

## 6 Cotisations (art. 14 al. 5)

La CP FSA prélève actuellement les cotisations suivantes :

- Cotisations d'épargne
- Cotisations de risque réparties en
  - Cotisations pour la rente d'invalidité, de conjoints, de partenaires enregistrés, de concubins et d'enfants d'invalidité
  - Cotisations de risque pour une exonération en cas d'invalidité
  - Cotisations de risque pour un capital-décès complémentaire
- Cotisations pour frais administratifs

L'employeur prend à sa charge au moins 50 % de chaque cotisation.

Les cotisations de risque définies aux ch. 6.2 et 6.3 sont valables pour un délai d'attente de 24 mois, à condition qu'une assurance d'indemnité journalière d'au moins 720 jours et une assurance-accidents obligatoire aient été souscrites. Dans le cas contraire, les cotisations de risque sont frappées des suppléments suivants :

### Supplément

Délai d'attente de 12 mois	10 % des cotisations de risque selon les ch. 6.2 et 6.3 ci-dessous
Indépendants	en l'absence de l'assurance-accidents obligatoire, l'intégralité de la cotisation de risque est augmentée de 0,3 % du salaire de risque assuré

Les cotisations annuelles sont réparties en 12 mois de cotisation et facturées mensuellement.

### 6.1 Cotisations d'épargne

La cotisation annuelle correspond à la bonification de vieillesse respective.

### 6.2 Cotisations de risque pour la rente d'invalidité, la rente de conjoints, partenaires enregistrés, concubins ou enfants d'invalidité

Tranche d'âge	en % du salaire de risque assuré			
	R40	R50	R60	R30
Jusqu'à 24	0,11	0,14	0,16	0,08
25-34	0,29	0,37	0,44	0,21
35-44	0,70	0,88	1,06	0,46
45-54	1,17	1,48	1,80	0,79
55-64/65	1,14	1,43	1,71	0,86



### 6.3 Cotisations de risque pour une exonération en cas d'invalidité

Tranche d'âge	en % du salaire de risque assuré			
	EP1	EP2	EP3	EP4
18-24	0,03	0,03	0,03	0,05
25-34	0,08	0,09	0,10	0,15
35-44	0,19	0,21	0,24	0,30
45-54	0,37	0,41	0,48	0,52
55-64/65	0,44	0,48	0,57	0,57

### 6.4 Cotisations de risque pour un capital-décès complémentaire

Tranche d'âge	en % du salaire de risque assuré		
	CD1	CD3	CD5
18-24	0,01	0,03	0,04
25-34	0,01	0,04	0,06
35-44	0,03	0,08	0,14
45-54	0,08	0,23	0,38
55-64/65	0,18	0,55	0,92

### 6.5 Cotisations pour frais administratifs

Les frais administratifs annuels s'élèvent à 0,5 % du salaire de risque assuré, mais au maximum 800 CHF par assuré.

## 7 Précisions pour la traduction française

---

### 7.1 Primauté du texte allemand

La présente annexe a été établie et adoptée en allemand. Ce texte est une traduction. En cas de divergences, le texte original en allemand fait foi et l'emporte sur la présente traduction.

### 7.2 Abréviations

1. C<sup>0, 100 ou TO</sup> = déduction de coordination (K en allemand)
2. CTO = déduction de coordination au prorata du taux d'occupation (KBG en allemand)
3. CD<sup>0, 1, 3 ou 5</sup> = capital-décès (TK en allemand)
4. DA<sup>12 ou 24</sup> = délai d'attente (WF en allemand)
5. EM = employés (AN en allemand)
6. EP<sup>1, 2, 3 ou 4</sup> = epargne (SP en allemand)
7. IN = indépendants (SE en allemand)
8. R<sup>40, 50, 60 ou 30</sup> = prestations de risque (R en allemand)

La présente annexe au Règlement de prévoyance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2025.

Berne, le 21 novembre 2024

Pour le Conseil de fondation :

**CP FSA**

Dr. Remo Dolf  
Président du Conseil de fondation  
Représentant des salariés

Stefan Emmenegger  
Membre du Conseil de fondation  
Représentant des employeurs